

L'Acceso

Giovanni Giacomo Gastoldi
(1556-1622)

SSATB voices a cappella

L'Acceso

(verse 1)

Giovanni Giacomo Gastoldi
(1556-1622)

Editor: Michael Driscoll

Musical score for Soprano 1, Soprano 2, Alto, Tenor, and Bass, measures 1-4. The score is in G minor (one flat) and common time. The lyrics are: Più d'ogn' al - tra_o Clo - ri, Tu sei bel - la_e va - ga, E'l tuo. There are melisma markings (two eighth notes in parentheses) above the first three measures of each part.

Musical score for Soprano 1, Soprano 2, Alto, Tenor, and Bass, measures 5-8. The score is in G minor and common time. The lyrics are: vis' ogn' alm' ap - pa - ga, Fa la la la la la la la la la la; The Soprano 1 part has a melisma marking (a single eighth note in parentheses) above the first measure of measure 5. The Tenor part has an 8-measure rest in measure 5.

11

Già per te den - tro_e fuo - ri A - vam - po_o mio bel sol, E tu

Già per te den - tro_e fuo - ri A - vam - po_o mio bel sol, E tu

Già per te den - tro_e fuo - ri A - vam - po_o mio bel sol, E tu

Già per te den - tro_e fuo - ri A - vam - po_o mio bel sol, E tu

Già per te den - tro_e fuo - ri A - vam - po_o mio bel sol, E tu

15

crud' a miei mar - tir Nie-ghi_in pre-mio_u guar - do sol, Fa la la la la la

crud' a miei mar - tir Nie-ghi_in pre-mio_u guar - do sol, Fa la la la la la

crud' a miei mar - tir Nie-ghi_in pre-mio_u guar - do sol, Fa la la la la la

crud' a miei mar - tir Nie-ghi_in pre-mio_u guar - do sol, Fa la la la la la

crud' a miei mar - tir Nie-ghi_in pre-mio_u guar - do sol, Fa la la la la la

20

la la Fa la la la la la la E tu la.

la la Fa la la la la la la E tu la.

la la Fa la la la la la la E tu la.

la la Fa la la la la la la E tu la.

la la Fa la la la la la la E tu la.

L'Acceso

(verse 2)

24

Soprano 1

Soprano 2

Alto

Tenor

Bass

Se pen - sier non can - gi, Mi ved - rai in bre - ve Di - le - guar co - me al sol

Se pen - sier non can - gi, Mi ved - rai in bre - ve Di - le - guar co - me al sol

Se pen - sier non can - gi, Mi ved - rai in bre - ve Di - le - guar co - me al sol

Se pen - sier non can - gi, Mi ved - rai in bre - ve Di - le - guar co - me al sol

Se pen - sier non can - gi, Mi ved - rai in bre - ve Di - le - guar co - me al sol

29

ne - ve, Fa la la la la la la la la la la la;

ne - ve, Fa la la la la la la la la la la la;

ne - ve, Fa la la la la la la la la la la la;

ne - ve, Fa la la la la la la la la la la la;

ne - ve, Fa la la la la la la la la la la la;

34

Tan - ta du - rez - za fran - gi Che ti ci - con - da il cor Des - ti - al -

Tan - ta du - rez - za fran - gi Che ti ci - con - da il cor Des - ti - al -

Tan - ta du - rez - za fran - gi Che ti ci - con - da il cor Des - ti - al -

8 Tan - ta du - rez - za fran - gi Che ti ci - con - da il cor Des - ti - al -

Tan - ta du - rez - za fran - gi Che ti ci - con - da il cor Des - ti - al -

38

cun de me_ei so - spir In te ho - mai, fiam - ma d'amor Fa la la la la la la

cun de me_ei so - spir In te ho - mai, fiam - ma d'amor Fa la la la la la la

cun de me_ei so - spir In te ho - mai, fiam - ma d'amor Fa la la la la la la

8 cun de me_ei so - spir In te ho - mai, fiam - ma d'amor Fa la la la la la la

cun de me_ei so - spir In te ho - mai, fiam - ma d'amor Fa la la la la la la

43

1. 2.

la la Fa la la la la la la Des - ti - al - la.

la la Fa la la la la la la Des - ti - al - la.

la la Fa la la la la la la Des - ti - al - la.

8 la la Fa la la la la la la Des - ti - al - la.

la la Fa la la la la la la Des - ti - al - la.

L'Acceso

(verse 3)

47

Soprano 1 *(♪)* *(♪)* *(♪)*
 Vol-gi_in me se - re - no, Che d'A-mor tutt' ar - do, De' be-gli_oc-chi_il dol - ce

Soprano 2
 Vol-gi_in me se - re - no, Che d'A-mor tutt' ar - do, De' be-gli_oc-chi_il dol - ce

Alto
 Vol-gi_in me se - re - no, Che d'A-mor tutt' ar - do, De' be-gli_oc-chi_il dol - ce

Tenor
 Vol-gi_in me se - re - no, Che d'A-mor tutt' ar - do, De' be-gli_oc-chi_il dol - ce

Bass
 Vol-gi_in me se - re - no, Che d'A-mor tutt' ar - do, De' be-gli_oc-chi_il dol - ce

52

sguar - do. Fa la la la la la la la la la la la;
 sguar - do. Fa la la la la la la la la la la la;
 sguar - do. Fa la la la la la la la la la la la;
 sguar - do. Fa la la la la la la la la la la la;
 sguar - do. Fa la la la la la la la la la la la;

57

Non far che ven - ga me - no Il tuo_a - ma - tor fe - del, O pur

Non far che ven - ga me - no Il tuo_a - ma - tor fe - del, O pur

Non far che ven - ga me - no Il tuo_a - ma - tor fe - del, O pur

8 Non far che ven - ga me - no Il tuo_a - ma - tor fe - del, O pur

Non far che ven - ga me - no Il tuo_a - ma - tor fe - del, O pur

61

fam-mi_ho - ra mo - rir S'es-ser vuoi mi_og-n'hor cru - del, Fa la la la la la la

fam-mi_ho - ra mo - rir S'es-ser vuoi mi_og-n'hor cru - del, Fa la la la la la la

fam-mi_ho - ra mo - rir S'es-ser vuoi mi_og-n'hor cru - del, Fa la la la la la la

8 fam-mi_ho - ra mo - rir S'es-ser vuoi mi_og-n'hor cru - del, Fa la la la la la la

fam-mi_ho - ra mo - rir S'es-ser vuoi mi_og-n'hor cru - del, Fa la la la la la la

66

la la Fa la la la la la la O pur la.

la la Fa la la la la la la O pur la.

la la Fa la la la la la la O pur la.

8 la la Fa la la la la la la O pur la.

la la Fa la la la la la la O pur la.

L'Acceso

Più d'ogn' altra o Clori
 Tu sei bella e vaga
 E'l tuo vis' ogn' alm' appaga
 Fa la la la la;
 Già per te dentro e fuori
 Avampo, o mio bel sol
 E tu crud' a miei martir
 Nieghi in premio u guardo sol
 Fa la la la la.

Se pensier non cangi
 Mi vedrai in breve
 Dileguar come al sol neve
 Fa la la la la ;
 Tanta durezza frangi
 Che ti ciconda il cor
 Desti alcun de mei sospir
 In te homai, fiamma d'amor
 Fa la la la la

Volgi in me sereno
 Che d'Amor tutt' ardo
 De' begli occhi dolce sguardo
 Fa la la la la la ;
 Non far che venga meno
 Il tuo amator fedelo
 O pur fammi hora morir
 S'esser vuoi mi ogn'hor crudel
 Fa la la la la.

More than any other, Chloris*
 You are beautiful and gracious (genteel);
 And your face satisfies every soul.
 Fa la la la la...
 Already for you inside and outside
 I burn, oh my beautiful sun;
 And you, cruel to my pain/torment,
 Refuse to grant me a single glance.
 Fa la la la la...

If you do not change your mind
 You will soon see me
 Disappear like snow in the sun.
 Fa la la la la...
 Break the great hardness/cruelty
 That encircles your heart;
 May some of my sighs ignite
 The flame of love in you.
 Fa la la la la...

Turn serenely toward me,
 (I) who burns in love,
 For a sweet glance from your beautiful eyes.
 Fa la la la la la...
 Do not make me come** less,
 (I,)Your faithful lover.
 O let me die now
 If you that my every hour be cruel.
 Fa la la la la...

*Chloris is the Greek goddess of spring, flowers & growth.
 Flora is the Roman equivalent.

**Double entendre

Translation by George Vigliolo & Michael Driscoll